

State in Society



凤凰文库

政治学前沿系列



社会中的国家

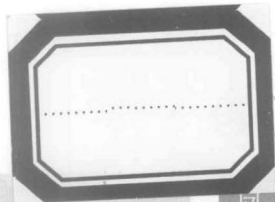
国家与社会如何相互改变与相互构成

【美】乔尔·S.米格代尔 著 李杨 郭一聪 译 张长东 校

江苏人民出版社

PHOENIX LIBRARY

State in Society



凤凰文库

政治学前沿系列



社会中的国家

国家与社会如何相互改变与相互构成

【美】乔尔·S.米格代尔 著 李杨 郭一聪 译 张长东 校

图书在版编目(CIP)数据

社会中的国家:国家与社会如何相互改变与相互构成/(美)米格代尔(Migdal, J. S.)著;李杨,郭一聪译;张长东校. —南京:江苏人民出版社,2013.9
(凤凰文库. 政治学前沿系列)
ISBN 978-7-214-08848-2

I. ①社… II. ①米… ②李… ③郭… ④张… III. ①国家理论—研究 ②社会学—研究 IV. ①D03②C91

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 250973 号

State in society [1st]

ISBN:9780521792868 by Joel S. Migdal first published by Cambridge University Press [2001]
All rights reserved. This **simplified Chinese** edition for the People's Republic of China is published by arrangement with the Press Syndicate of the University of Cambridge, Cambridge, United Kingdom. © Cambridge University Press & Jiangsu People's Publishing Ltd. 2012
This book is in copyright. No reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press or Jiangsu People's Publishing Ltd.
This edition is for sale in the mainland of China only, excluding Hong Kong SAR, Macao SAR and Taiwan, and may not be bought for export therefrom.
此版本仅限中华人民共和国境内销售,不包括香港、澳门特别行政区及中国台湾。不得出口。
江苏省版权局著作权合同登记:图字 10-2007-229

书 名 社会中的国家:国家与社会如何相互改变与相互构成

作 者	(美) 乔尔·S. 米格代尔
译 者	李 杨 郭一聪
审 校	张长东
责 任 编 辑	刘 焱
装 帧 设 计	许文菲
出 版 发 行	凤凰出版传媒股份有限公司 江苏人民出版社
出版社地址	南京市湖南路 1 号 A 楼, 邮编:210009
出版社网址	http://www.jspph.com http://jspph.taobao.com
经 销	凤凰出版传媒股份有限公司
照 排	江苏凤凰制版有限公司
印 刷	江苏凤凰新华印务有限公司
开 本	960 毫米×1 304 毫米 1/32
印 张	9.125 插页 4
字 数	233 千字
版 次	2013 年 9 月第 1 版 2013 年 9 月第 1 次印刷
标 准 书 号	ISBN 978-7-214-08848-2
定 价	27.00 元

(江苏人民出版社图书凡印装错误可向承印厂调换)

出版说明

要支撑起一个强大的现代化国家,除了经济、政治、社会、制度等力量之外,还需要先进的、强有力的文化力量。凤凰文库的出版宗旨是:忠实记载当代国内外尤其是中国改革开放以来的学术、思想和理论成果,促进中外文化的交流,为推动我国先进文化建设和中国特色社会主义建设,提供丰富的实践总结、珍贵的价值理念、有益的学术参考和创新的思想理论资源。

凤凰文库将致力于人类文化的高端和前沿,放眼世界,具有全球胸怀和国际视野。经济全球化的背后是不同文化的冲撞与交融,是不同思想的激荡与扬弃,是不同文明的竞争和共存。从历史进化的角度来看,交融、扬弃、共存是大趋势,一个民族、一个国家总是在坚持自我特质的同时,向其他民族、其他国家吸取异质文化的养分,从而与时俱进,发展壮大。文库将积极采撷当今世界优秀文化成果,成为中外文化交流的桥梁。

凤凰文库将致力于中国特色社会主义和现代化的建设,面向全国,具有时代精神和中国气派。中国工业化、城市化、市场化、国际化的背后是国民素质的现代化,是现代文明的培育,是先进文化的发

展。在建设中国特色社会主义的伟大进程中,中华民族必将展示新的实践,产生新的经验,形成新的学术、思想和理论成果。文库将展现中国现代化的新实践和新总结,成为中国学术界、思想界和理论界创新平台。

凤凰文库的基本特征是:围绕建设中国特色社会主义,实现社会主义现代化这个中心,立足传播新知识,介绍新思潮,树立新观念,建设新学科,着力出版当代国内外社会科学、人文学科的最新成果,同时也注重推出以新的形式、新的观念呈现我国传统思想文化和历史的优秀作品,从而把引进吸收和自主创新结合起来,并促进优秀传统文化的现代转型。

凤凰文库努力实现知识学术传播和思想理论创新的融合,以若干主题系列的形式呈现,并且是一个开放式的结构。它将围绕马克思主义研究及其中国化、政治学、哲学、宗教、人文与社会、海外中国研究、当代思想前沿、教育理论、艺术理论等领域设计规划主题系列,并不断在内容上加以充实;同时,文库还将围绕社会科学、人文学科、科学文化领域的新问题、新动向,分批设计规划出新的主题系列,增强文库思想的活力和学术的丰富性。

从中国由农业文明向工业文明转型、由传统社会走向现代社会这样一个大视角出发,从中国现代化在世界现代化浪潮中的独特性出发,中国已经并将更加鲜明地表现自己特有的实践、经验和路径,形成独特的学术和创新的、思想、理论,这是我们出版凤凰文库的信心之所在。因此,我们相信,在全国学术界、思想界、理论界的支持和参与下,在广大读者的帮助和关心下,凤凰文库一定会成为深为社会各界欢迎的大型丛书,在中国经济建设、政治建设、文化建设、社会建设中,实现凤凰出版人的历史责任和使命。

译者的话

《社会中的国家：国家与社会如何相互改变与相互构成》(*State in Society: Studying How States and Societies Transform and Constitute One Other*)一书是比较政治学的一本重要著作，也是比较政治学中最负盛名的剑桥大学出版社“比较政治学研究”丛书三本最畅销著作之一。相信其中文版的出版也会受到广泛的欢迎。作者在他的《强社会与弱国家》一书中中文版出版时对笔者这么说：“一想到有成千上万的中国学者和学生在读我的书，我就激动不已。”

本书作者米格代尔教授在哈佛大学取得博士学位，师从亨廷顿等人。求学时还受到包括艾森斯塔特、希尔斯等大师的言传身教。毕业后，曾先后任教于特拉维夫大学和哈佛大学，并于1980年受邀任教于西雅图华盛顿大学，参与组建杰克逊国际关系学院。现担任该院的讲座教授并在政治学系兼职。他的第一本书《农民、政治和革命》已经在1996年由中央编译出版社翻译出版，《强社会与弱国家》也在2009年由江苏人民出版社出版。他还有几本研究中东的著作，目前担任华盛顿大学杰克逊国际关系学院中东研究项目主任。随着本书和《国家权力和社会力量》(即出)中文版的面世，中国的读者将能接触到他的主要理论著作，相信对我国读者更全面地了解美国比较政治学的发展，尤其是国家社会关

系理论,会有很大的帮助。

本书是作者的论文集,收录了作者系统阐释其国家研究理论的文章和对政治发展文献的综述性文章,文章成文的跨度从20世纪70年代末至21世纪初。原书没有提供导言,而在第一章最后对各章进行了简要介绍。在此,我们简单介绍一下本书的内容。

国家是政治学最核心的概念之一,研究者甚众,而米格代尔无疑是其中的佼佼者。^①他发现大多数学者的国家定义都深受韦伯的影响,但过于拘泥于韦伯的理想型的国家概念。而这个理想型的国家,在米格代尔看来却是远远脱离了第三世界的实际,甚至在许多发达国家都没有完全实现。因而他提出了一个新的国家定义:“国家是一个权力的场域,其标志是使用暴力和威胁使用暴力,并为以下两个方面所形塑:(1)一个领土内具有凝聚性和控制力的、代表生活于领土之上的民众的组织观念;(2)国家各个组成部分的实际实践。”^②而实践的一面则是较为复杂的,国家只是众多社会组织中的一个组织,或者一套组织。这套国家组织之间并不具有很强的凝聚性,上下级之间往往缺乏控制力和服从;一些国家组织还会和社会组织或团体结盟,对抗另外的结盟。因此,国家能力往往是很有限的。本书的第一章提出了作者对国家的定义,而第八章着重梳理了不同流派(文化主义、结构主义、理性选择、历史制度主义)的国家理论的发展脉络。他对其他学者的经典著作的梳理非常到位,而批评更是如古龙小说里的武林高手一样,一针见血。第三章则是他的《强社会与弱国家》一书的一个概要,从高层政治中的生存政治及各种策略手段,到基层政治中的相互妥协的三角,分析了第三世界国家往往国

① 米格代尔撰写了美国政治学会主编的1982、1992年版 *Political Science: State of the Discipline* (该书邀请各相关领域的代表性学者撰写相关章节,回顾该领域在过去十年的发展,具有较高的权威性)一书中“国家”一章,同时还撰写了影响力很大的剑桥大学出版社1997、2011年版的 *Comparative Politics: Rationality, Structure and Culture* 一书(该书较前书而言更少“官方”色彩,但各章撰写者也是名家云集,代表了该领域的最高水平)“国家研究”的章节。

② 见本书第16页。

家能力弱小的原因。第五章则从国际层面和国内层面(组织和交易)回答了为何那么多弱国家能够存活下来而避免了分裂和消亡的结局。

概念的创新是基于方法论(广义方法论,这里主要指研究路径, Approach)的创新,本书是米格代尔教授“社会中的国家”研究路径的一个归纳和提升。作者呼唤一个动态的、过程取向的研究方法。这样的方法能够突破静态比较(comparative static)只能研究单向的、静态的因果关系的局限,更好地处理社会科学里面的内生性问题,近年来也得到了历史制度主义学者的推崇。正是这么一个动态的、过程取向的研究方法使得研究国家与社会的相互改变(mutual transformation)成为可能。社会中心论者往往认为国家是社会或经济结构(经济结构、阶级结构)派生出来的,国家中心论者则强调国家的自主性和国家(改造经济、社会的)能力,都是片面的。区别于他自己早期的作品(1998年的《强社会弱国家》)中将国家和社会关系视为你进我退的零和博弈,米格代尔认识到了国家和社会是可以相互强化,实现正和博弈的(当然,这有时是以第三方为代价的)。

第六章“社会和政治变迁中的个体变迁”对现代化理论中的微观层面的研究,尤其是个体变迁的研究,进行了梳理和批评。这些文献是上个世纪五六十年代,最晚也是70年代的作品,中国的读者大多不太熟悉。如果能够按图索骥读一读,相信能够补补课。

第七章“发展和变迁的政治研究:当前的发展状况”是一篇关于政治发展研究的综述性文章。本章高屋建瓴、提纲挈领地对现代化理论以来的政治发展的研究进行了重新梳理,整理出了新的理论发展脉络,并以自己的洞见对各个理论提出了深刻的批评。其中提到的许多学者及其文献,中国读者非常熟悉,但是也有一部分陌生的作者和文献。比如,文中提到了一个和大部分中国读者心目中形象不太一样的阿尔蒙德——一个不再言必称结构功能主义而是强调历史的阿尔蒙德。本章对其师亨廷顿的批评也是针针见血。认真阅读这一章并按图索骥阅读其中的原著,将有助于系统地学习政治发展史。

学术书的翻译是一件耗时费神而回报无多的工作,需要很强的责任心和深厚的学术积累。本书的两位译者在学习、工作之余将这本学术性很强的著作翻译出版,付出了很大的努力。其中,李扬翻译了扉页、鸣谢、第一至四章,郭一聪翻译了第五至八章。最后由张长东对全文进行了审校。在翻译著作市场良莠不齐,存在很多囫圇吞枣的译作的今日,希望读者看完本书后会说译者和校者做到了“信”和“达”,而原作者对语言的运用非常优美,所以译作要达到原作的“雅”之十一已是幸甚。

最后,要感谢北京大学袁瑞军老师对翻译工作的支持和江苏人民出版社刘焱老师的耐心。

张长东

2012年9月于燕园

鸣谢

本书中的内容在过去的三十年里已经受到来自拉脱维亚大学、哈佛大学以及华盛顿大学的同事和学生们的严厉批判。其他大学的同仁也多次参与讨论并提出了富有个性的异议。我认为,正是他们严厉的批评迫使我无数次对这些内容进行彻底检查和研究。这本书在我看来是对之前内容的改进。很多同事值得我特别感谢:迈伦·阿罗诺夫、米奇·格雷泽、佩尼娜·米格代尔·格雷泽、雷塞特·卡萨巴、阿图·科利、本·史密斯、罗伯特·维塔利斯以及帕特莉西娅·伍兹。查德尼·古普塔、卡美乐·施耐德、蒂娜·史密斯、凯茜·王、佐伊·斯黛姆在辅助研究和准备工作中提供了无私的帮助。简·迈耶丁在手稿的最后阶段提供了帮助。本书的成稿还应感谢来自华盛顿大学的罗伯特·F. 菲利浦教授讲席(professorship)的鼎力支持。此外,我的众多亲属这些年来给予我的温暖和支持,对我来说弥足珍贵。我热忱满怀地将本书献给我兄弟姐妹们,感谢他们一直以来的关爱与支持。他们是:阿亚拉与尤迪,佩尼娜与米奇,史蒂夫与南希。

目 录

译者的话 1

鸣谢 1

第一部分 导论

第一章 “社会中的国家”研究路径：一个新的国家定义及超越狭义建构的严谨 3

社会中的国家：作为一种研究支配与变革的分析路径 4

国家的一个新定义 16

比较研究的方法 23

老问题的新答案：使用“社会中的国家”路径的研究 28

结论 36

第二部分 重新思考社会和政治变革

第二章 国家与社会的关系模型 43

绪论：国家影响社会的观念 43

通过社会的二分选择模型解释秩序和变革 45

国家和社会：机构混合体 49

国家的制约因素 55

结论:研究的新方向 57

第三章 强国家,弱国家——权力和妥协 60

国家的两种形象 60

国家领导者的困境 65

高层:生存政治 73

行政管理政治 87

地方层面的政治:相互妥协和国家被俘获 91

结论 95

第三部分 一种过程导向的研究路径:建构国家和社会

第四章 国家人类学——争夺支配地位的斗争 101

国家 115

国家与社会的作用 129

第五章 为何大多数国家没有分裂? 139

国际环境对国家的赋权 142

组织理论对国家的解释 147

无效率国家的存续 153

建构国家 155

结论 173

第六章 社会和政治变迁中的个体变迁 177

丹尼尔·勒纳和个体变迁模型的肇始 178

个体变迁的问题性与遴选性:白鲁恂和麦克里兰的理论 183

振聋发聩的新发现 186

从传统人到现代人:理解个体变迁的另一种尝试 191

走向对个人和个体变迁的新认识 194

第七章 发展和变迁的政治研究:当前的发展状况 197

发展和变迁研究的路径 199

三种主要的研究潮流 205

回归历史 214

加入国际视角 222

回到最初的原则 228

第八章 国家研究 235

关于现代国家的夸大之词与现实 236

解释国家是如何构成的 240

结论 267

第一部分

导论

第一章 “社会中的国家”研究路径^①：一个新的国家定义及超越狭义建构的严谨

此导论包含了过去二十年里始终占据我心头的想法，也即在这一时期我完成了本书余下的篇章。在这里我有四个主要的目标：第一，我试图用简洁的文字展示“社会中的国家”这一研究路径——这是本文的中心——尤其是考虑到我所引用及所发现的尚有不足的文献。我的第二个目标也是本章的主要内容：我提出了一个关于国家的新的定义以取代过去得到广泛使用的马克斯·韦伯给出的定义，我认为他的定义使得学者丧失了再创造的能力。我希望新的定义可以为社会科学家提供一个更好、更坚实的方法来构想国家，并且能够为他们提出新的、富有创新思想的研究思路。第三，这本著作含蓄地拒绝采用在政治科学及相关社会科学学科中既有的标准方法。我想详细说明如何更好地做比较研究，并阐述为何我认为政治学者应该摒弃那些限制自己思考的东西。最后，我希望通过详细介绍一些使用此方法的年轻学者的著作，来展示“社会中的国家”的视角是如何为那些在比较研究里已被深入探讨的问题提供新鲜和令人振奋的答案的。

^① 英文原文是 approach，有不同译法，如方法，但容易和 method 相混淆。Approach 和 method 的区分在于前者更关注思路、研究视角，而后者则关注技术，故本书翻译成研究路径，能更好地传达原意。Method 则翻译为方法。——译者注

社会中的国家:作为一种研究支配与变革的分析路径

本书的文章中所探讨的主题——支配与变革(Domination and Change)——决非原创。支配模型是以往经常出现的研究方法,它依靠暴力、威胁和其他方法使得他人只能依令行事,而不可有其他选择。识别和分析这些模型以及何时与为何模型会发生变化,这些问题已经吸引了各个时期和几乎所有不同文化背景下的思想家,并在过去的两个世纪里占据了现代社会科学的中心。

对我而言,初次察觉这些问题是在喧闹的20世纪60年代,那时我还在上大学。我目睹了周围这个混乱的世界。我以及千万个如我一般的大学生哄闹、静坐和游行,都是为了改变美国对越政策,最终改变美国当局在国内和国际政坛上的行为方式。我想我绝不能低估越南战争对我带来的永久性冲击,尤其在权威和权力是如何建立、维持和转化等方面,它使我对这些问题先入为主地产生了成见。

从一个更久远的视角来看,我在高中和大学期间目睹了一场世界范围内可称为史诗般的革命。大欧洲帝国的瓦解催生了非洲和亚洲数十个新的国家政权。新的政治领导人对于国内社会变革的前景做出各种明确承诺,并声称将打破国际上那些过时的且对自身不利的权力模式。那是一个令人非常乐观的时期。即使处在无休止的、喧嚣的冷战背景之下,用来反映世界权力的政府控制和个体脆弱性的信息本身并不那么精确,越南战争和更大的非殖民化进程却都在一定程度上让我看清了支配模式,并使我对能够推翻更有害的模式充满信心。

那些年我所读的书都关注着如下问题:谁为他人的行为制定规则,谁将他或她的意志强加于别人,以及这些模式是何时转化的。这种关注有时是显性的,但大多数时候是隐性的。当这些作者们试图去触摸新的战后世界的脉搏时,他们的思路可以分为几个不同的阵营或流派。截止到现在,最流行但可能也是最难令人满意的是引自帕森斯(Talcott